

香港客家村落中的天主教傳教工作

夏其龍(香港天主教教區檔案處主任)

天主教在廣東客家地區的傳教工作始於道光年間。起初法國傳教士在嘉應一帶工作，並擴展至汕頭、惠陽等地。後來意大利及美國傳教士也加入在不同地區工作。

在香港地區，意大利傳教士於十九世紀六十年代開始在大埔的碗窰及汀角向客家人傳教，隨後擴展至西貢墟及西貢半島上的大浪、赤徑及鹽田仔等其他客家人聚居的村落。在發展過程中不難看到天主教傳教士偏重向客家人傳教而甚少向本地人傳教。究竟是為了什麼緣故？這是一個值得探討的問題。

廿世紀中葉以後，由於客觀環境的改變，客家村落的傳教工作大部份停止了。曾一時稱為「教友村」的客家村落已消聲匿跡，傳教的成果可說蕩然無存。唯一仍可稱頌的是訓練了一些本土的傳教士。其次，為向客家人傳教，西方傳教士需要學習客家語、制訂拼音法、編寫客家語辭典並出版客家音的書籍。這些客家語的材料，也算是傳教士在客家文化研究上的另類貢獻。

